



# ACADEMIC SPECTRUM

2026-yil 2-son

Ilmiy-metodik jurnal  
Научно методический журнал  
Scientific and Methodical Journal

ISSN

3093-9089

Вухоро - 2026



# **ACADEMIC SPECTRUM**

Ilmiy-metodik jurnal  
Научно методический журнал  
Scientific and Methodical Journal

***№ 2-Son 2026-yil***

**Jurnal O‘zbekiston Respublikasi Buxoro viloyat Axborot va Ommaviy kommunikatsiyalar boshqarmasi tomonidan 2025-yil 26-dekabrdagi №1273056 sonli guvohnoma bilan ro‘yxatga olingan**

**BOSH MUHARRIR:**

**Axmadov Nazirjon Rahmat o‘g‘li**

**Psixologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent**

**TAHRIRIYAT KENGASHI A‘ZOLARI**

**Кулешов Валерий Владимирович** - pedagogika fanlari doktori, professor  
Rossiya Fanlar akademiyasining akademigi (Ukraina).

**Andriyenko Yelena Vasilyevna** - pedagogika fanlari doktori, professor  
(Novosibirsk davlat pedagogika universiteti Fizika, matematika, axborot va  
texnologiya ta‘limi instituti, Novosibirsk, Rossiya).

**Romm Tatyana Aleksandrovna** - pedagogika fanlari doktori, professor  
(Novosibirsk davlat pedagogika universiteti Tarix, gumanitar va ijtimoiy ta‘lim  
instituti, Novosibirsk, Rossiya).

**Olimov Shirinboy Sharofovich** — pedagogika fanlari doktori, professor  
(Buxoro davlat universiteti “Pedagogika” kafedrasini mudiri).

**Zaripov Lochin Rustamovich** - pedagogika fanlari doktori (DSc), professor  
(O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta‘lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy  
ta‘limni rivojlantirish ilmiy-tadqiqot markazi, O‘quv-uslubiy faoliyatni  
takomillashtirish boshqarma boshlig‘i).

**Safarov Dilmurod Xalimovich** - psixologiya fanlari doktori (DSc), professor  
(Navoiy viloyati pedagogik mahorat markazi Akademik faoliyat bo‘yicha direktor  
o‘rinbosari)

**Nazarov Akmal Mardonovich** - psixologiya fanlari doktori (DSc), professor  
(Buxoro davlat universiteti Yoshlar masalalari va ma`naviy-ma`rifiy ishlar bo‘yicha  
birinchi prorektor).

**Rustamov Shavkat Shuhrat o‘g‘li** - psixologiya fanlari doktori (DSc), dotsent  
(Buxoro davlat universiteti “Psixologiya” kafedrasini mudiri).

**Ganjiyev Feruz Furqatovich** - psixologiya fanlari doktori (DSc), dotsent  
(Buxoro davlat universiteti “Psixologiya” kafedrasini professori).

**Ismatova Dilafruz Tuymuratovna** - psixologiya fanlari bo‘yicha falsafa  
doktori (PhD), (Buxoro davlat universiteti “Psixologiya” kafedrasini dotsenti).

**Muxlisov Sodiqjon Saidjonovich** - pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori  
(PhD), (Buxoro davlat universiteti “Axborot tizimlari va raqamli texnologiyalar  
kafedrasini dotsenti).

**Tilavov Muxtor Hasan o‘g‘li** - psixologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori  
(PhD), (Buxoro davlat universiteti “Psixologiya” kafedrasini dotsenti).

**Mas‘ul kotib:**

**Dehqonboyev Shohjahon Oybek o‘g‘li** – Buxoro davlat universiteti  
Psixologiya kafedrasini o‘qituvchisi

**EDITOR-IN-CHIEF:**

**Akhmadov Nazirjon Rahmat o'g'li** — Doctor of Philosophy (PhD) in Psychology, Associate Professor.

**MEMBERS OF THE EDITORIAL BOARD:**

**Valeriy Vladimirovich Kuleshov** — Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Academician of the Russian Academy of Sciences (Ukraine).

**Elena Vasilyevna Andrienko** — Doctor of Pedagogical Sciences, Professor (Novosibirsk State Pedagogical University, Institute of Physics, Mathematics, Information and Technological Education, Novosibirsk, Russia).

**Tatyana Aleksandrovna Romm** — Doctor of Pedagogical Sciences, Professor (Novosibirsk State Pedagogical University, Institute of History, Humanities and Social Education, Novosibirsk, Russia).

**Shirinboy Sharofovich Olimov** — Doctor of Pedagogical Sciences, Professor (Bukhara State University, Head of the "Pedagogy" Department).

**Lochin Rustamovich Zaripov** — Doctor of Pedagogical Sciences (DSc), Professor (Research Center for the Development of Higher Education under the Ministry of Higher Education, Science and Innovations of the Republic of Uzbekistan, Head of the Department for Improvement of Educational and Methodological Activities).

**Dilmurod Xalimovich Safarov** — Doctor of Psychological Sciences (DSc), Professor (Navoi Regional Center for Pedagogical Excellence, Deputy Director for Academic Affairs).

**Akmal Mardonovich Nazarov** — Doctor of Psychological Sciences (DSc), Professor (Bukhara State University, First Vice-Rector for Youth Affairs and Spiritual-Educational Work).

**Shavkat Shuhrat o'g'li Rustamov** — Doctor of Psychological Sciences (DSc), Associate Professor (Bukhara State University, Head of the "Psychology" Department).

**Feruz Furqatovich Ganjiyev** — Doctor of Psychological Sciences (DSc), Associate Professor (Bukhara State University, Professor of the "Psychology" Department).

**Dilafruz Tuymuratovna Ismatova** — Doctor of Philosophy (PhD) in Psychological Sciences, Associate Professor (Bukhara State University, "Psychology" Department).

**Sodiqjon Saidjonovich Mukhlisov** — Doctor of Philosophy (PhD) in Pedagogical Sciences, Associate Professor (Bukhara State University, "Information Systems and Digital Technologies" Department).

**Muxtor Hasan o'g'li Tilavov** — Doctor of Philosophy (PhD) in Psychological Sciences, Associate Professor (Bukhara State University, "Psychology" Department).

**EXECUTIVE SECRETARY:**

**Dehqonboyev Shohjahon Oybek o'g'li** — Lecturer, Department of Psychology, Bukhara State University.



**ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:**

**Ахмадов Назирджон Рахмат угли** — доктор философии по психологии (PhD), доцент.

**ЧЛЕНЫ РЕДАКЦИОННОГО СОВЕТА:**

**Кулешов Валерий Владимирович** — доктор педагогических наук, профессор, академик Российской академии наук (Украина).

**Андрienко Елена Васильевна** — доктор педагогических наук, профессор (Новосибирский государственный педагогический университет, Институт физики, математики, информационных и технологических наук, г. Новосибирск, Россия).

**Ромм Татьяна Александровна** — доктор педагогических наук, профессор (Новосибирский государственный педагогический университет, Институт истории, гуманитарных и социальных наук, г. Новосибирск, Россия).

**Олимов Ширинбой Шарофович** — доктор педагогических наук, профессор (Бухарский государственный университет, заведующий кафедрой «Педагогика»).

**Зарипов Лочин Рустамович** — доктор педагогических наук (DSc), профессор (Научно-исследовательский центр развития высшего образования при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан, начальник управления совершенствования учебно-методической деятельности).

**Сафаров Дилмурод Халимович** — доктор психологических наук (DSc), профессор (Навоийский областной центр педагогического мастерства, заместитель директора по академической деятельности).

**Назаров Акмал Мардонович** — доктор психологических наук (DSc), профессор (Бухарский государственный университет, первый проректор по делам молодежи и духовно-просветительской работе).

**Рустамов Шавкат Шухрат угли** — доктор психологических наук (DSc), доцент (Бухарский государственный университет, заведующий кафедрой «Психология»).

**Ганжиев Феруз Фуркатович** — доктор психологических наук (DSc), доцент (Бухарский государственный университет, профессор кафедры «Психология»).

**Исматова Дилафруз Туймуратовна** — доктор философии (PhD) по психологическим наукам, доцент (Бухарский государственный университет, кафедра «Психология»).

**Мухлисов Содикжон Саиджонович** — доктор философии (PhD) по педагогическим наукам, доцент (Бухарский государственный университет, кафедра «Информационные системы и цифровые технологии»).

**Тилавов Мухтор Хасан угли** — доктор философии (PhD) по психологическим наукам, доцент (Бухарский государственный университет, кафедра «Психология»).

**ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ:**

**Дехконбоев Шохжахон Ойбек угли** — преподаватель кафедры «Психология» Бухарского государственного университета.

**Diyorbek Abrayev Mamarajab ogli**

*Master's Degree Student at Termez University of Economics and Service*

## TRANSLATION OF CULTURALLY-BOUND WORDS FROM ENGLISH INTO UZBEK: CHALLENGES AND STRATEGIES

**Abstract:** *The translation of culturally-bound words (CBWs) presents significant challenges due to the unique socio-cultural context embedded in language. This study explores strategies for translating CBWs from English into Uzbek, focusing on issues of equivalence, cultural adaptation, and semantic accuracy. Drawing on examples from literary texts, media sources, and everyday expressions, the paper highlights key difficulties such as idiomatic expressions, culture-specific references, and the absence of direct Uzbek equivalents. The study also offers practical solutions and illustrative examples to help translators preserve both meaning and cultural relevance.*

**Keywords:** *culturally-bound words, translation strategies, English–Uzbek translation, cultural adaptation, equivalence.*

**Аннотация:** *Перевод культурно обусловленных слов (КСО) представляет значительные трудности из-за уникального социокультурного контекста, заложенного в языке. В данном исследовании рассматриваются стратегии перевода КСО с английского на узбекский язык, с акцентом на вопросы эквивалентности, культурной адаптации и семантической точности. На основе примеров из литературных текстов, средств массовой информации и повседневной речи в статье выделяются основные трудности, такие как идиоматические выражения, специфические культурные ссылки и отсутствие прямых узбекских эквивалентов. Исследование также предлагает практические решения и иллюстративные примеры, помогающие переводчикам сохранять как смысл, так и культурную значимость.*

**Ключевые слова:** *культурно обусловленные слова, стратегии перевода, английско-узбекский перевод, культурная адаптация, эквивалентность.*

**Introduction:** Translation is both a linguistic and cultural endeavour. Culturally-bound words reflect traditions, beliefs, and social practices that are unique to a community. Translating these words from English into Uzbek requires not only linguistic expertise but also deep cultural knowledge. Uzbek culture often lacks direct equivalents for many Western cultural terms, making translation a complex task. This paper explores challenges in translating CBWs and proposes strategies for maintaining both semantic meaning and cultural relevance.

**Culturally-bound words (cbw)** is not just any word in a language—it's one that embodies the social, historical, religious, or traditional practices of a particular culture. Such words are deeply intertwined with a culture's worldview and are often difficult to translate literally because their meaning is dependent on cultural context rather than just linguistic structure.

**A culturally-bound word** is: “A lexical item whose meaning is closely tied to the customs, beliefs, institutions, or experiences of a particular culture, such that understanding it fully requires knowledge of that culture.”

**Literature review:** Nida (1964) emphasized dynamic equivalence in translation, which focuses on conveying the intended meaning rather than literal words. Newmark (1988) categorized cultural words into ecological, material, social, religious, and artistic, offering strategies for their translation. Baker (2011) highlighted the importance of context, pragmatics, and cultural awareness. In Uzbek translation studies, research shows that English CBWs often require explanation or adaptation to be understood by local readers.

**Methodology:** This study uses a qualitative approach, analyzing English literary texts, newspapers, and online media alongside their Uzbek translations. The focus is on CBWs including idioms, proverbs, social terms, and culturally-specific references. Each example is examined for translation strategies: literal translation, cultural substitution, paraphrasing, omission, or explanation. Equivalence and cultural appropriateness are assessed, with illustrative examples from Uzbek culture provided.

**Analysis and results.** Challenges in Translating CBWs One main challenge is the absence of direct equivalents in Uzbek. For example: English holidays like “Thanksgiving” and “Halloween” are unfamiliar culturally. Translators often explain:

“Thanksgiving: can be rendered as “Rahmat aytish kuni”.

Idioms such as “kick the bucket” are not comprehensible literally in Uzbek, and require cultural explanation: “o‘lmoq” is a direct meaning, but the figurative sense needs paraphrasing.

#### **Translation Strategies**

**Cultural substitution:** Replace an English term with a culturally relevant Uzbek equivalent.

Example: “Black Friday” → “Katta chegirmalar kuni” (major discount day).

**Literal translation with explanation:**

“*Thanksgiving*” → “Thanksgiving (Rahmat aytish kuni)”.

**Paraphrasing:**

“Potluck dinner” → “Har bir kishi o‘z taomini olib keladi”.

**Omission:** Sometimes used when cultural reference does not affect understanding.

#### **Examples from Uzbek Culture**

**English idiom:** “*Break the ice*” → Uzbek: “Munozarani boshlash uchun muhitni yengillatish” → English explanation: “To create a comfortable atmosphere for starting a discussion”.

**English proverb:** “*A stitch in time saves nine*” → Uzbek: “Vaqtida qilgan ishni kechiktirmaslik kerak” → English explanation: “Acting promptly can prevent bigger problems later”.

**English term:** “*Bachelor party*” → Uzbek: “Erkak do‘stlar yig‘ilishi, to‘y oldidan” → English explanation: “A party among male friends before a wedding”.

**English idiom:** “*Beat around the bush*” → Uzbek: “Asosiy masalaga kelmay, atrofida aylanmoq” → English explanation: “Avoiding the main topic”.

**English idiom:** “*Hit the nail on the head*” → Uzbek: “Masalaga to‘g‘ri yechim topmoq” → English explanation: “To describe something accurately or find the exact solution”.

**English phrase:** “*Piece of cake*” → Uzbek: “Juda oson ish” → English explanation: “Something very easy to do”.

**English idiom:** “*Under the weather*” → Uzbek: “O‘zingni yomon his qilmoq” → English explanation: “Feeling unwell”.

**English idiom:** “*Burn the midnight oil*” → Uzbek: “Kechasi ishlash yoki o‘qish” → English explanation: “To work or study late at night”.

**English proverb:** “*The early bird catches the worm*” → Uzbek: “Erta uyg‘ongan odam foyda ko‘radi” → English explanation: “Those who act early gain advantage”.

**English idiom:** “*Let the cat out of the bag*” → Uzbek: “Sirni oshkor qilmoq” → English explanation: “Reveal a secret”.

**English idiom:** “*Cost an arm and a leg*” → Uzbek: “Juda qimmatga tushmoq” → English explanation: “Very expensive”.

**English phrase:** “*Call it a day*” → Uzbek: “Ishni tugatmoq” → English explanation: “Stop working for the day”.

**English idiom:** “*Bite the bullet*” → Uzbek: “Qiyinchilikni sabr bilan yengmoq” → English explanation: “To endure a difficult situation bravely”.

**English phrase:** “*Once in a blue moon*” → Uzbek: “Juda kam uchraydigan hodisa” → English explanation: “Something that happens very rarely”.

**English idiom:** “*Throw in the towel*” → Uzbek: “Taslim bo‘lish” → English explanation: “To give up”.

**English phrase:** “*By the book*” → Uzbek: “Qoidalarga binoan” → English explanation: “Following rules strictly”.

**English idiom:** “*Cry over spilled milk*” → Uzbek: “O‘tmishga achinmoq, foydasi yo‘q” → English explanation: “Regret something that cannot be changed”.

**English phrase:** “*Hit the books*” → Uzbek: “Jiddiy o‘qish yoki tayyorgarlik ko‘rish” → English explanation: “To study hard”.

**English idiom:** “*Kick the habit*” → Uzbek: “Yomon odatdan voz kechmoq” → English explanation: “To give up a bad habit”.

**English idiom:** “*Pull someone’s leg*” → Uzbek: “Kimnidir hazillashish yoki aldamoq” → English explanation: “To joke with or tease someone”

**Equivalence and Cultural Adaptation:** Maintaining both semantic and pragmatic equivalence is essential. Cultural adaptation ensures that translations resonate with Uzbek readers while preserving intended meaning. Translators often balance literal accuracy with cultural comprehension. For instance, English idioms like “*spill the beans*” can be adapted as “*sirni oshkor qilmoq*” in Uzbek, which conveys the figurative meaning clearly.

### CONCLUSION

Translating culturally-bound words from English into Uzbek is complex due to linguistic and cultural differences. Employing strategies such as cultural substitution, paraphrasing, and explanatory notes enhances translation effectiveness. Translators must have linguistic competence and deep cultural understanding to achieve accuracy and relevance. Further research could explore specialized domains such as legal, medical, or technological translations.

### References

1. Baker, M. (2011). *In Other Words: A Coursebook on Translation*. Routledge. Hatim, B., & Mason, I. (1997).
2. Challenges in Translating English Idioms into Uzbek. *Central Asian Linguistics Review*, 1(1), 12-25
3. Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Prentice Hall. Nida, E. A. (1964). *Toward a Science of Translating*. Brill. Sirojiddinov, A. (2015).
4. The Translator as Communicator. Routledge. Karimova, N. (2018). Translation of Culture-Specific Items: English-Uzbek Perspective. *Uzbek Journal of Linguistics*, 3(2), 45-56.

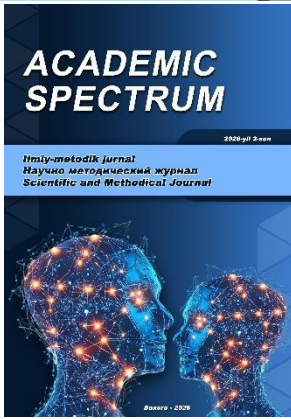
**MUNDARIJA:**

<b>Qurbonov G‘ulomjon G‘afurovich Ochilboyeva Maftuna Dilshod qizi</b>	<i>Matematik ta’limda differensial yondashuv tushunchasi va uning shakllanishining hozirgi holati</i>	<b>6</b>
<b>Xusanova Gulasal Shuhratjon qizi Husanboyeva Xurshidabonu Muhammadamin qizi</b>	<i>Axborot texnologiyalarining chet tilini o‘qitish metodikasidagi o‘rni va ahamiyati</i>	<b>10</b>
<b>Nasirdinova Gulshoda Donyorbek qizi Abdumalikova Marjona Doniyorjon qizi</b>	<i>Kollaborativ o‘qitish texnologiyasi “boshlang‘ich ta’lim pedagogikasi” faniga tatbiq etish imkoniyati</i>	<b>13</b>
<b>Alimdjanova Dilbar Negmatovna</b>	<i>Jamoat salomatligini fanini o‘qitishda mualliflik pedagogik texnologiyalari</i>	<b>18</b>
<b>Raximova Nasiba Nuriddinovna</b>	<i>O‘smirlarda agressiya muammosini o‘rganishning nazariy-metodologik asoslari</i>	<b>22</b>
<b>Bozorova Nazokat Mamasoatovna</b>	<i>Tarixiy podkastlar va videobloglar o‘quvchilarning kognitiv faolligini rivojlantirish shakli sifatida</i>	<b>26</b>
<b>To‘rayeva Dilovar Naimovna</b>	<i>Kichik yoshdagi o‘quvchilarning badiiy asarni tahlil etishdagi psixologik xususiyatlari</i>	<b>30</b>
<b>Bobomurodova Mahzuna Ortiq qizi</b>	<i>Gidronimlarda geografik va tarixiy omillarning aks etishi</i>	<b>33</b>
<b>Giyasova Zuxra Raxmatullayevna</b>	<i>Gaz molekulalarining tezliklar bo‘yicha taqsimoti: desmos yordamida raqamli vizualizatsiya va didaktik imkoniyatlar</i>	<b>36</b>
<b>Bekimbetova Gulnaz Nabatovna</b>	<i>Methodology for using educational materials on natural resources in theoretical classes</i>	<b>43</b>
<b>Narmuradova Rayhon Uktamovna</b>	<i>Huquqni muhofaza qiluvchi organlar xodimlarini psixologik tahlilga o‘rgatishning ahamiyati</i>	<b>48</b>
<b>Itolmasova Nafisa Furqatovna</b>	<i>Kasbiy qobiliyat tushunchasi va uning psixologik asoslari</i>	<b>51</b>
<b>Yunusova Sohiba Abdulmamidovna Raxmataliyeva Marjona Xurshidjon qizi</b>	<i>Jarayonlarni boshqarishda rejining va kaizen uslublari asosida samaradorlikni oshirish</i>	<b>54</b>
<b>Narmuradova Rayhon Uktamovna</b>	<i>Jinoyat sodir etishda affekt holatining psixologik va huquqiy bahosi</i>	<b>57</b>
<b>Ismatova Kamola Azizjon qizi</b>	<i>Bola psixik taraqqiyotida oilaning ahamiyati</i>	<b>60</b>
<b>Ochilova Mexrubon Syratovna</b>	<i>Значение курсов повышения квалификации учителей цифровой грамотности и применению образовательных платформ на уроках географии</i>	<b>64</b>
<b>Sirojov Otajon Orifjonovich</b>	<i>Talabalarning o‘quv faoliyatini raqamli texnologiyalar asosida tashkil qilishning integrativ mexanizmlarini takomillashtirish</i>	<b>69</b>
<b>Islomov Nurtoiy Nomoz o‘g‘li</b>	<i>Talabalarda atamalar bilan ishlash ko‘nikmalarini takomillashtirish</i>	<b>76</b>

<b>Madaminova Gulzira Gulamkadirovna</b>	<i>Ingliz tili o‘qitishda o‘quvchilarning kognitiv kompetensiyani rivojlantirish metodlari tahlili</i>	<b>80</b>
<b>Eshmuminova Oybarchin Botirovna</b>	<i>Maktabdan tashqari ta’lim strategiyalari: istiqbolli yo‘nalishlar, strategik rejalashtirish va amaliy tadqiqotlar</i>	<b>84</b>
<b>Ibodulloyev Nurali Sheraliyevich</b>	<i>Raqamli texnologiyalardan foydalanishning ta’lim jarayonidagi o‘rni</i>	<b>88</b>
<b>Odamova O‘g‘iljon Kenjayevna</b>	<i>Ta’lim muassasalarida psixologik xizmatning samaradorligini oshirishda ertak terapiyasining o‘rni</i>	<b>91</b>
<b>Shikarov Tolib Tavakalovich</b>	<i>Raqamli pedagogikada adaptiv ta’lim texnologiyalari: talabalarning individual ehtiyojlarini qondirish va o‘quv samaradorligini oshirish</i>	<b>95</b>
<b>Raximov Azizbek Normurodovich</b>	<i>Jadid munavvarlar faoliyatida vatanparvarlik tarbiyasining pedagogik mohiyati</i>	<b>99</b>
<b>Shomurodova Nozima Baxriddin qizi</b>	<i>Maktabgacha yoshdagi bolalarda tanqidiy fikrlashni rivojlantirishda xorijiy tajribalar tahlili</i>	<b>104</b>
<b>Xolmirzayeva Shahnoza Majidovna</b>	<i>Maktabgacha yoshdagi bolalarda mustaqillik va ijodiy tashabbusni rivojlantirishning pedagogik asoslari</i>	<b>108</b>
<b>Tangirov Farxodjon Mamatyakubovich</b>	<i>Loyihaga asoslangan faoliyatning o‘quvchilar meta-fan kompetensiyalari va texnologik madaniyatini rivojlantirishga ta’siri</i>	<b>112</b>
<b>Rasulov Rustambek Odilovich Xoshimov Mirjalol Murodjon o‘g‘li</b>	<i>Xalqaro aloqa: mohiyati, rivojlanishi, va zamonaviy tendensiyalar</i>	<b>119</b>
<b>Baratova Nozima Xidirova Gavhar Rustamovna</b>	<i>Raqamli texnologiyalar asosida barqaror turizmni rivojlantirish istiqbollari</i>	<b>123</b>
<b>Urazaliyeva Dilraboxon Nishonboyevna</b>	<i>O‘smirlarda suisid xavfining bio-psixo-fiziologik mexanizmlari: masofaviy psixogen ta’sir sharoitida tibbiy-psixologik yondashuv</i>	<b>129</b>
<b>Kurbonov Munis Ro‘zmetova Muhabbat</b>	<i>Ta’lim jarayonida pedagogik yondashuv axborotlashtirishning ahamiyati</i>	<b>137</b>
<b>Farmonova Dildora Sobirovna</b>	<i>Nogiron bolalarning jamiyatga moslashuvidagi to‘siqlar</i>	<b>140</b>
<b>Axmadova Gulbashakar Azizbekovna</b>	<i>Erta bolalikda emotsional befarqlikning oqibatlari</i>	<b>143</b>
<b>Tojiboyev Ziyodilla A‘zamjon o‘g‘li</b>	<i>Raqamli iqtisodiyot sharoitida milliy iqtisodiyotni rivojlantirishning nazariy va amaliy jihatlari</i>	<b>147</b>
<b>Umaraliyeva Hilola Fazliddin qizi</b>	<i>Talabalarning kommunikativ kompetentligi guruhiiy o‘zaro ta’sir samaradorligining prediktori sifatida</i>	<b>149</b>
<b>Kozieva Ikbol Komilzhonovna</b>	<i>Onomastics funktsions</i>	<b>153</b>
<b>Ismatova Dilafruz To‘ymuratovna</b>	<i>Zamonaviy jamiyatda oilaviy qadriyatlar transformatsiyasi: an‘anaviy modeldan individualistik modelga o‘tish jarayoni</i>	<b>156</b>
<b>Ziyadilloeva Malikabonu Abdulloyevna</b>	<i>Approaches to studying individual soldier performance and group interaction in the armed forces</i>	<b>160</b>

<b>Ashrapov Nodirbek Namoz o'g'li</b>	<i>O'smirlik davrida kognitiv jarayonlarning shakllanishiga ta'sir etuvchi ijtimoiy-muhit omillari va ularning shaxs kamolotidagi ahamiyati</i>	<b>164</b>
<b>Hamroyev Jasur Umedovich</b>	<i>Oliy ta'lim muassasalarida sun'iy intellekt texnologiyalari asosida talabalarning innovatsion tafakkuri va muammoli vaziyatlarni hal etish kompetensiyalarini rivojlantirish mexanizmlari</i>	<b>169</b>
<b>Axmadov Nazirjon Rahmat o'g'li</b>	<i>Social and psychological factors in the development of positive behavior in adolescents</i>	<b>173</b>
<b>Rustamov Shavkat Shuxratovich</b>	<i>Pedagogical and psychological approaches to developing students' innovative competence</i>	<b>177</b>
<b>Назаров Акмал Мардонович</b>	<i>Психологические факторы развития креативного мышления и инновационного подхода у студентов</i>	<b>180</b>
<b>Ганджиев Феруз Фуркатович</b>	<i>Проявления агрессии среди подростков в социальных сетях и их психологические последствия</i>	<b>184</b>
<b>Дехконбоев Шохжахон Ойбекович</b>	<i>Методы и подходы судебно-психологической экспертизы при оценке эмоционального состояния личности</i>	<b>189</b>
<b>Zoirov Abduqodir Askarovich</b>	<i>Talabalarda diqqat sifatлари rivojlanishining psixologik determinantlari</i>	<b>193</b>
<b>Xolmo'minova Yasmina Ma'murjon qizi</b>	<i>Maxsus ehtiyojli bolalar bilan ishlashda individual ta'lim dasturlarining samaradorligi</i>	<b>197</b>
<b>Khusanova Gulasal Shuhratjon kizi, Fozilova Shakhzoda Aslam kizi</b>	<i>Comparison of the effectiveness of online and offline learning</i>	<b>200</b>
<b>Raximova Moxinora Xoshimjanovna Ibrohimova Feruzabonu Ilyosbek qizi</b>	<i>Rivojlangan xorijiy mamlakatlar ta'limi taraqqiyotining ayrim masalalari</i>	<b>203</b>
<b>Шарипова Умида Шавкат кизи</b>	<i>Факторы и проблемы исследования гендера в социолингвистике</i>	<b>206</b>
<b>Тагирова Муштарий Махсудовна</b>	<i>Своеобразные черты литературных и публицистических трудов джадидов</i>	<b>209</b>
<b>Narziyeva Husnora</b>	<i>Norasmiy savdoning shahar iqtisodidagi o'rni</i>	<b>212</b>
<b>Xomidova Mahliyo Akobir qizi</b>	<i>Elektron hisoblash mashinalari uchun yaratilgan dasturlar, ixtirolar, foydali modellar va sanoat namunalari</i>	<b>216</b>
<b>To'raqulova Nargiza Ali qizi</b>	<i>Yozuvning vujuga kelishi va tilshunoslikdagi ahamiyati</i>	<b>219</b>
<b>Qovlonbekov Abdulaziz Abdullajon o'g'li.</b>	<i>Para sportchilarni qo'llab quvvatlashning ijtimoiy psixologik determinatlari (o'smir yoshidagi parasportchilar misolida).</i>	<b>222</b>
<b>Diyorbek Abrayev Mamarajab ogli</b>	<i>Translation of culturally-bound words from english into uzbek: challenges and strategies</i>	<b>225</b>
<b>Sharipova Shukronaxon Baxtiyorjon qizi</b>	<i>O'zbek xalq og'zaki ijodi va uni maktabgacha yoshdagi bolalar emotsional intellektini rivojlantirishda qo'llashning psixologik asoslari</i>	<b>228</b>

<b><i>Rahmatova Nasiba Sobirovna</i></b>	<i>Gender psixologiyasida jinsiy farqlanish muammolarini tahlil qilishda erkaklar va ayollarning rollari</i>	<b>231</b>
<b><i>Ro‘ziyev Ulug‘bek Muzzafarovich</i></b>	<i>O‘smirlardagi emotsional zo‘riqishlar va ularni kelib chiqish sabablari</i>	<b>238</b>
<b><i>Mirzayeva Dilshoda Ikromjonova Sayfidinova Aziza Tolibovna</i></b>	<i>O‘zbek va ingliz leksikasida nabotot obrazlarining metaforik talqini</i>	<b>242</b>
<b><i>Qodirova Dilnoza Murtazoyevna</i></b>	<i>Talabalarda professional identifikatsiya jarayonining psixologik determinantalari</i>	<b>244</b>
<b><i>Tajibayev Shohruh Maqsudovich</i></b>	<i>The influence of psychological characteristics on guides’ communicative skills and their professional significance</i>	<b>251</b>
<b><i>Sharopov Suxrob Shodi o‘g‘li</i></b>	<i>O‘smirlarda refleksiv xususiyatlar va tanqidiy fikrlash o‘rtasidagi bog‘liqlik</i>	<b>256</b>



## “ACADEMIC SPECTRUM”

### ILMIY METODIK JURNALI UCHUN MAQOLALARNI RASMIYLASHTIRISH TALABLARI

“ACADEMIC SPECTRUM” ilmiy jurnali mualliflari diqqatiga!

1. “ACADEMIC SPECTRUM” ilmiy jurnali ilmiy maqolalarni o‘zbek, rus va ingliz tillarida chop etadi.

2. E‘lon qilinadigan maqolalarga bo‘lgan asosiy talablar:

✚ ishning dolzarbligi va ilmiy yangiligi;

✚ maqolaning hajmi: adabiyotlar ro‘yxati, chizma va jadvallar inobatga olingan holatda 3-8 betgacha;

✚ maqola nomi, annotatsiya (50-60 ta so‘z) va tayanch so‘zlar (8-

10 ta) ingliz, o‘zbek va rus tillarida keltiriladi.

3. Maqola boshida mavzu, muallifning F.I.O. (to‘liq yozilishi kerak), mualliflar bir nechta bo‘lsa, ularning har biri haqida to‘liq ma‘lumotlar berilishi shart, tashkilot, shahar, mamlakat, muallifning e-maili ko‘rsatiladi. Matnda kirish qismi, tadqiqot obyekti va qo‘llanilgan metodlar, olingan natijalar va ularning tahlili, xulosa, adabiyotlar ro‘yxati, albatta, keltiriladi. Maqolada keyingi 10-15 yilda e‘lon qilingan adabiyotlarga havola qilinishi tavsiya etiladi.

4. Matn uchun: Microsoft Word; Times New Roman, 12 shrift, maqola nomi bosh harflarda, interval 1,0; abzas 1,0 sm, yuqori va pastki tomon 2 sm, chap va o‘ng tomon 2 sm.

5. Agar maqolaga rasm, jadval, diagramma, sxema, chizma, turli grafik belgilar kiritilgan bo‘lsa, ular aniq va ravshan tasvirlanishi, qisqartmalarning to‘liq izohi yozilishi lozim. Formulalar matnga maxsus kompyuter dasturlarida kiritilishi kerak.

6. Iqtibos olingan yoki foydalanilgan adabiyot satr osti izohi tarzida emas, balki maqola oxirida asosiy matndagi ketma-ketligi asosida umumiy ro‘yxatda ko‘rsatiladi. Matn ichidagi ko‘chirmadan so‘ng iqtibos olingan asarning ro‘yxatdagi tartib raqami va sahifasi kvadrat qavs ichida beriladi. Bu o‘rinda kitob, to‘plam, monografiyalar uchun mualliflarning ism-familiyalari, manbaning to‘liq nomi, nashr ko‘rsatkichi (shahar, nashriyot va nashr yili) ko‘rsatiladi. Jurnal maqolalari va boshqa davriy nashrlar uchun mualliflarning ism-familiyalari, maqola nomi, jurnal nomi, yili va soni, sahifa nomeri ko‘rsatiladi.

7. Maqola matni kamida 70-80 % muallifning shaxsiy izlanishlari natijasiga asoslanishi lozim. Topshirilgan maqolalar “Anti plagiat” tizimi yordamida tekshiriladi.

8. Tahririyatga taqdim qilingan maqolalar tahririyat tomonidan taqrizga beriladi. Maqola taqrizdan qaytgach, agar zarur bo‘lsa, barcha savol va e‘tirozlar bo‘yicha muallifga qayta ishlash uchun taqdim etiladi. Maqola nusxalari qaytarilmaydi.

9. Tahririyat maqolani taqrizga yuboradi, taqriz ijobiy bo‘lsa maqola jurnalda chop etish uchun qabul qilinadi. Jurnalda anjuman tezislar va ma‘ruzalari chop etilmaydi. E‘lon qilingan materiallarning haqqoniyligiga va ko‘chirilmaganligiga shaxsan muallif javobgardir.

10. Tahririyat maqolaga ayrim kichik o‘zgartirishlarni kiritishi mumkin. Yuqoridagi talablarga javob bermaydigan maqolalar tahririyat tomonidan ko‘rib chiqilmaydi va muallifga qaytarilmaydi.

11. Ijobiy taqriz berilgan maqola tahririyat tomonidan qabul qilingan sanaladi. Jurnal tahririyati maqola matnini qisqartirish va unga tahririy o‘zgartirishlar kiritishga haqlidir.

12. Yuqoridagi talablarga javob bermaydigan maqolalar tahririyat tomonidan qabul qilinmaydi va ko‘rib chiqilmaydi.



Jurnal O‘zbekiston Respublikasi Buxoro viloyat Axborot va Ommaviy kommunikatsiyalar boshqarmasi tomonidan 2025-yil 26-dekabrda №1273056 sonli guvoohnoma bilan ro‘yxatga olingan.

**Tahririyat manzili:** 200117, O‘zbekiston Respublikasi,  
Buxoro shahri Alpomish ko‘chasi, 9-uy  
**Elektron manzil:** <https://fanistiqbollari.uz>  
Telegram raqami: -998 (91) 245-46-66

*“ACADEMIC SPECTRUM” ilmiy-metodik jurnal.*

*Buxoro*

*2026. № 2-Son.*